



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九五年十一月二十五日（星期六）

目 錄	頁
工商司俞宗怡參加溫哥華非正式會議後返港	1
政務總署承諾加速鄉郊策略小型工程	1
九月份批出新建築圖則四十九份	2
未有呈報超時工作表僱主被判罰一萬元	3
啱喀兵團舉行會操紀念與紐西蘭結盟	4
度量衡十進制推廣活動明葵涌舉行	4
宣傳活動有助推廣職業安全信息	5
西貢周二暫停食水供應	5
外匯基金運作	6

一九九五年十一月二十六日（星期日）

目 錄	頁
海外家庭傭工對本港貢獻良多	7
兩項禁毒計劃進展良好	7
兩幅政府土地拍賣	8
漁農處支持有機種植和促進自然護理	9
十二月份籌款團體名單公布	9

工商司俞宗怡參加溫哥華非正式會議後返港

工商司俞宗怡在加拿大溫哥華出席世界貿易組織十六個成員國為期兩日的貿易部長及高級代表的非正式會議後，今日（星期六）返港。

會議目的是討論世貿組織面對的挑戰，以及為明年該組織在新加坡舉行的第一次部長級會議作好準備。

俞宗怡說：「就有關應該如何履行烏拉圭回合談判所達成的協議的義務，以及應該討論那些與貿易相關的新問題，我們坦誠而有建設性地交換了意見。」

這是世貿組織成員國為預備新加坡部長級會議而進行的非正式會議其中之一。

各個部長在會議中皆同意新加坡部長級會議的議程必須是平衡的，能夠滿足各世貿組織成員國的需要。他們表示預備工作應繼續進行，以協助成員國實行在烏拉圭回合協議中對未來工作的承諾。

他們亦就有那些將可在新加坡會議上討論的新項目交換意見，考慮的項目包括投資、競爭政策及反傾銷監督管理方面的改革及地區貿易安排。

俞宗怡在會議期間曾主持以進一步及更迅速邁向貿易自由化為議題的討論。

她向與會人士表示：「商品及服務的貿易及投資日趨世界性，經濟及科技轉變的步伐亦與時並進，推動着我們向前邁進。」

她說：「政府要迎頭趕上，以及為國際商業運作提供最佳的架構。」

香港是世貿組織的活躍成員。該組織於今年一月一日成立，負責管理於烏拉圭回合談判所達成新的全球貿易規例。

完

政務總署承諾加速鄉郊策略小型工程

政務總署署長劉李麗娟今日（星期六）重申政府會加快進行餘下各項鄉郊規劃及改善策略小型工程，為鄉郊地區改善生活環境。

劉李麗娟在荃灣川龍村出席一項新近完成的「川龍行車橋」鄉郊策略工程竣工儀式時說，十年鄉郊策略小型工程於一九八九年開始，要在盡早時間推行這項計劃以獲得美滿成績，地方人士的意見及合作是十分重要的。

她說，政務總署於一九九四年十二月從拓展署接手負責這項工作，並組成一個兩層行政架構以便向鄉村居民進行諮詢。

她說，由政務總署署長出任主席的鄉郊規劃及改善策略工程督導委員會，成員包括鄉議局議員、新界區議會主席及其他政府部門代表，以收集及整理合適的意見、協調各有關方面及加快推行計劃。

而另一層架構是由九個鄉郊策略小型工程地區工作小組組成，並由該區政務專員任主席，成員包括區內知名人士及政府部門代表。他們並負責監察區內工程、釐定工程的緩急次序及協助解決任何因工程而引起的糾紛。

劉李麗娟說，在過去一年來，總值一億元的工程已經動工，充分顯示出行政架構的效率；而另外價值約一億三千萬元的工程，亦會在明年四月前開始動工。

她說：「鄉郊策略的成功有賴地區人士積極參與及政務總署與其他政府部門的緊密合作。我們確信可在一九九九／二零零零年前全面進行十六億元的鄉郊策略小型工程計劃，以達致改善新界鄉郊地區基本設施發展和環境改善工程的目標。」

提到川龍行車橋工程，劉李麗娟說，由於舊橋大約建於六十年前，經過多年河水的侵蝕而變得毀爛不堪，荃灣政務處亦於一九八九年時曾為舊橋的地基進行鞏固工程，但是長遠的解決辦法是興建一條新的行車橋。

她補充說：「經過蒐集地區人士的意見後，荃灣政務處及政務總署鄉郊策略工程組立即為興建新橋進行籌備工作。川龍行車橋工程是一個良好例子說明我們日後將如何加快進行其他鄉郊策略工程。」

完

九月份批出新建築圖則四十九份

屋宇署在本年九月份共批出四十九份新建築圖則，其中港島十二份、九龍十六份及新界二十一份。

批出的圖則包括十三項住宅及商住發展、八項商業發展、十五項工廠及工業發展；以及十三項社區服務發展。

同月內獲准動工的建築工程有二十四項，這些工程所涉及的面積分別為一萬三千二百九十二平方米，供住宅用途；以及九千九百零八平方米，作非住宅用途。

該月份內，屋宇署發出三十一份入伙紙，其中港島四份、九龍十一份及新界十六份。

其中住宅用途的樓面實用面積有十九萬三千二百零九平方米，而非住宅用途的樓面實用面積則為十萬零六千四百零三平方米。

九月份落成新樓宇的報價總值為八十五億九千八百萬元。

此外，該署批准二十一項拆卸工程，涉及四十幢樓宇。

該署管制及執行部在九月份共接獲有關違例建築工程的投訴共六百五十三宗，及發出三百零五個違例建築清拆令。

完

未有呈報超時工作表僱主被判罰一萬元

勞工處呼籲僱主在指派女工或青年於工業經營超時工作前，必須向該處呈報。

葵涌祥康製衣廠有限公司因沒有事先通知勞工處而指派二十二名女工超時工作，在荃灣裁判法院被判罰款一萬元。

勞工事務主任（檢控）馬慧貞今日（星期六）說，僱主在指派女工或青年超時工作之前，必須填妥一份超時工作呈報表（表格LD 336號），並須呈交勞工處處長。

根據《婦女及青年（工業）規例》，沒有呈報超時工作實屬違法，最高可被判罰款一萬元。

她又說：「法例亦規定僱主必須在工業經營的當眼處張貼一份許可工作時數的告示（表格LD 334號），列明女工及青年的工作時間、用膳及休息時間；以及休息日。」

完

唔咯兵團舉行會操紀念與紐西蘭結盟

駐港英軍皇家唔咯來福槍兵團第一營將聯同其紐西蘭盟友於十一月二十七日（星期一）上午十一時三十分在石崗軍營舉行會操，紀念唔咯旅與紐西蘭皇家步兵團的長期結盟。

紐西蘭步兵團榮譽上校蒙家衛上校是這次會操的首席檢閱官，並由駐港英軍皇家唔咯來福槍兵團第一營指揮官冼耀東中校陪同檢閱會操隊伍，而該步兵團指揮官柯禮思中校亦會出席儀式。

今年為 Gallipoli 行動八十周年，當年參與行動的有唔咯來福槍兵團第六及第十營和紐西蘭皇家步兵團第一營，雙方聯合在 ANZAC Cove 登陸，向土耳其的 Sari Bair 進攻，雖然最後聯軍在該役中失利，但唔咯及紐西蘭兵團在逆境中的勇敢表現，為將來雙方的結盟奠下一個好的開端。

在第二次世界大戰期間，唔咯兵團再次與紐西蘭士兵攜手為意大利出兵。戰後，唔咯兵團第二、第六、第七及第十營曾與紐西蘭皇家步兵團緊密合作，分別派兵馬來亞及婆羅洲協助平亂，其後駐港唔咯兵團曾派兵赴紐西蘭，並與紐西蘭皇家步兵團第一營進行演習，而紐西蘭亦派兵來港回聘受訓。

完

度量衡十進制推廣活動明葵涌舉行

為了增強地區層面對使用十進制的認識及興趣，度量衡十進制委員會特別與中葵涌分區委員會合作，於明日（星期日）上午十一時至下午二時，在葵涌葵興邨噴水池公園舉行名為「公民教育、度量衡十進制」的推廣活動。該活動為「中葵涌分區日」其中一項節目。

推廣活動內容包括攤位遊戲、免費量度身高體重、常識問答及十進制展覽等。攤位除了為市民以十進制量度身高體重，看看是否合乎標準外，更設有常識問答遊戲，現場派發實用的十進制換算表、書簽及間尺。遊戲券將於現場免費派發，先到先得，歡迎市民踴躍參加。

所有攤位遊戲皆由中葵涌區內不同團體自行設計參與。

度量衡十進制委員會期望透過這次活動，使參加遊戲攤位設計的團體更深入了解十進制的概念及在日常生活的應用。同時，亦希望藉這些攤位遊戲，吸引市民在星期日舉家進場參與投入十進制的新節拍，寓學習十進制於遊戲。

委員會日後將主動聯絡不同地區，舉辦更多類似的推廣活動，廣泛傳播十進制的信息。

完

宣傳活動有助推廣職業安全信息

一個名為「職業安全開心活力 Show」的演唱會和一連串推廣活動今日（星期六）在大埔舉行，藉以加強區內居民對職業安全及健康的關注。

活動由職業安全健康局、大埔區議會轄下漁農工商委員會及大埔政務處聯合主辦。除演唱會外，其他宣傳活動計有工業安全展覽和免費派發《職安錦囊》資料小冊子。

大埔政務專員徐茂志在演唱會的開幕儀式上表示，以往有關工業安全的宣傳活動有助減低工業意外。

他以勞工處提供的數字為例，一九九四年建造業的工業意外共一萬六千四百二十二宗，較一九九一年的二萬三千一百一十五宗下降百分之二十八點九。

演唱會由李克勤、陳慧琳、鄭秀文、王馨平、李蕙敏、古巨基、孫耀威及伍詠薇等知名歌手演出，並由香港電台第一台現場直播，而該台亦於十一月二十日至二十四日期間更舉辦電話問答遊戲比賽。

其他出席演唱會的主禮嘉賓有大埔區議會主席張學明、職業安全健康局總幹事葉玉麟及香港電台第一台副節目總監伍家廉。

「職業安全開心活力 Show」由職業安全健康局、大埔區議會及大埔政務處合辦，雀巢牛奶有限公司及惠康有限公司贊助。

完

西貢周二暫停食水供應

西貢大網仔路部分樓宇之食水供應下星期二（十一月二十八日）晚上十時至翌日上午六時暫停，以便進行水務工程。

受影響地區為位於介乎早禾坑與北潭路之間的大網仔路的樓宇及村落，包括早禾坑、礮田坑、志輝徑、鐵矢山、仁義路、大埔仔、蛇頭、丞笏、黃毛應、大網仔、斬竹灣、黃費地、劉魚湖、北潭涌、保良局渡假營及麥理浩夫人渡假村。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年十一月二十五日

		百萬元計
開市戶口結餘		二三二四
收市戶口結餘		一〇一四
改變原因：		
貨幣市場活動		減一〇二五
流動資金調節機制今日運作		減二八五
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		減一〇二五
上午十時		減一〇二五
上午十一時		減一〇二五
上午十一時三十分		減一〇二五

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 122.2 * +0.1 * 25.11.95

完

海外家庭傭工對本港貢獻良多

署理布政司孫明揚今日（星期日）說，由於海外家庭傭工分擔了照顧家庭和小孩的職責，本港的婦女和在職人士得以出外工作。

孫明揚在為一所海外家庭傭工中心主持開幕儀式時讚揚十五萬名海外家庭傭工對本港的貢獻。

中心命名為拜仁里恒堅尼地城中心，這是首間專為海外家庭傭工而設的全日制活動中心。

孫明揚表示，另一間位於旺角的全日制中心將於數星期內正式啓用，該中心亦由香港拜仁里恒信託協會管理。

他又說：「兩間全日制中心共可容納二千人，提供的各類服務及設施有匯款、長途電話服務；以及多種文化、康樂和教育活動。」

孫明揚亦讚揚香港拜仁里恒信託協會的成就。在該會成立後的兩年期間已先後有五間逢星期日開放的海外家庭傭工中心投入服務。這些中心共可容納逾一千人，平均使用率達八成。

堅尼地城中心位於域多利道五十五號，原址是一間停用多時的學校。政府以每年一元的象徵式收費租給香港拜仁里恒信託協會；該會斥資將其裝修為一所供海外家庭傭工使用的活動中心。

孫明揚更讚揚各個社區及有關區議會主席和區議員對成立海外家庭傭工中心的支持。

堅尼地城中心逢星期三至星期日開放，舉辦不同類型的訓練課程和文娛康樂活動。

菲律賓第一夫人拉莫斯總統夫人，以及泰國、印尼和菲律賓領使亦出席開幕儀式。

完

兩項禁毒計劃進展良好

禁毒專員冼嘉諾今日（星期日）表示，自今年三月港督召開關注毒品問題的高峰會議後，在會議中擬定的兩個禁毒工作計劃均取得平穩的進展。

冼嘉諾出席維多利亞公園的東區滅罪及反吸毒嘉年華會時指出，政府在禁毒高峰會議上共提出二十六項措施，並根據與會者的建議而擬定四十二個跟進工作計劃。

他說：「在二十六項禁毒措施中，有九項已圓滿達成，十一項取得相當進展，其餘六項則屬長遠的工作計劃。」

「在四十二項跟進工作計劃中，有十項新措施已全面推行，十六項大致達成，而另外十二項則進展良好。」

「餘下四項計劃中，經諮詢有關方面其可行性後，已押後其中一項，並擱置另外三項。」

在禁毒基金方面，禁毒專員指出政府現正為設立三億五千萬元的基金進行籌備工作。

冼嘉諾解釋說：「基金將會提供可觀的新經費來源，以達成滅毒運動的目標。」

他又說：「基金將用以資助禁毒教育、宣傳、研究、訓練、執法，以及戒毒治療和復康服務。」

冼嘉諾促請社會各人士積極參與禁毒運動。

他說：「濫用藥物在香港是一個存在已久的社會問題。雖然這問題沒有即時的解決方法，但我們每個人和社會各界都應出一分力，所謂有志者事竟成；只要我們能夠眾志齊心，定能消滅毒禍。」

完

兩幅政府土地拍賣 *****

地政總署明日（星期一）公開拍賣兩幅位於港島及新界的政府土地。

拍賣將於下午二時三十分在九龍尖沙咀香港文化中心音樂廳舉行。

首幅土地位於港島山頂加列山道二十六號，面積一千九百三十六點一平方米，作私人住宅用途。

另一幅則位於荃灣禾笛街，面積五百七十二平方米，作非工業用途，貨倉及酒店除外。

完

漁農處支持有機種植和促進自然護理

漁農處處長李熙瑜博士今日（星期日）指出，該處一向支持有機種植，並積極推動市民參與綠化活動，在促進郊野護理及自然教育方面不遺餘力。

李熙瑜在粉嶺鶴藪為綠田園舉辦的「稻草人嘉年華」暨全港首屆「環保稻草人大賽」主持揭幕禮致辭時作以上表示。

他深信綠田園和漁農處在多方面的合作將會更加緊密，而廣大市民的得益亦會更多。

在提到綠田園時，李熙瑜指出，它自一九八九年初成立以來，一直致力推廣有機作物種植概念，並於同年八月參加由漁農處及蔬菜統營處所推行的農地復耕計劃，在鶴藪區租下二十餘斗種地，實踐有機蔬菜生產。

他補充說，之後，綠田園的活動更趨多元化，由生產有機蔬菜而發展至為廣大市民提供各項具教育性的有機種植課程，深受市民歡迎。現在綠田園所租耕的農地已擴展至馬尾下，一共約六十斗種，成績實在令人鼓舞。

至於今日舉行的「環保稻草人大賽」，他表示，除了找出有效方法保護農作物外，亦喚起大家對有機耕種的興趣，以及提高愛護大自然和環保意識，實在極有意義。而得獎的作品設計非常新穎，參賽者發揮高度創意，集美觀、防鳥功效和環保概念於一身。所用的反光物料，亦能在綜合病蟲害管理方面發揮防治蟲害的效果。

完

十二月份籌款團體名單公布

社會福利署發言人今日（星期日）表示，十五個團體將於十二月舉行籌款活動。

這些團體將於指定公眾地點賣旗、售賣標籤或有關物品，或放置錢箱作募捐用途。

發言人說：「市民如對任何進行籌款活動之團體或機構有所懷疑，可致電社署熱線二三四三 二二五五查詢。」

「任何團體或機構如計劃在公眾地點進行籌款活動，或售賣徽章、紀念品或類似物件的活動，應向社會福利署署長申請公開籌款許可證。」

同時，發言人呼籲舉辦籌款活動的團體應採取預防措施，防止舞弊情況出現。

他說：「販賣人士應將許可證放於當眼地方，如屬流動性質的籌款活動，每名販賣人士都應攜帶一份許可證副本，以備查閱。」

籌款團體亦應為販賣人士訂定指引，列明販賣地點、時間及收集具編號的錢箱之指定地點。

發言人說：「假如籌款團體發現遺失錢袋或有關物品，或有人意圖開啓錢袋或未經批准而售賣籌款物品，請立即與警方聯絡。」

以下為十二月份舉行籌款活動團體名單：

賣旗日

日期

機構

十二月二日

香港傷殘青年協會

十二月九日

香港弱智人士服務協進會

十二月十六日

善終服務會

十二月二十三日

交通安全會有限公司

十二月三十日

香港幼兒教育及服務會有限公司

公開籌款活動

日期	機構
十二月一日、二日及十日	循道衛理中心
十二月一日及二日	香港愛滋病基金會有限公司
十二月一日	凱瑟克基金
十二月二日、三日、六日、 七日、九日及十日	香港聯合國兒童基金委員會
十二月三日、十日、十七日、 二十四日、二十五日及 三十一日	Jesus is Lord School of Ministry (HK) Ltd.
十二月三日	傳世福音團契
十二月九日	人間淨土中心有限公司
十二月九日	苗圃行動
十二月十日及十七日	香港社區組織協會
十二月三十日及三十一日	歐惠芳公關廣告有限公司

完